# Jak zorganizować dostępne wydarzenie? cz 3 MONIKA SZCZYGIELSKA

Monika SZCZYGIELSKA - Dostępni.eu./ Fundacja Widzialni

[monika@dostepni.eu](mailto:monika@dostepni.eu) / [monika@widzialni.org](mailto:monika@widzialni.org)

## Jak zorganizować dostępne wydarzenie? cz. 3

Jak zapewnić dostępność imprezy plenerowej [np. koncert, rekonstrukcja], spektaklu teatralnego, wystawy w muzeum, warsztatów?

## ZAPRASZAM NA FILM: Jak zorganizować festiwal bez barier?

FILM z napisami dla niesłyszących i tłumaczeniem na język migowy z publikacji Dostępne wydarzenia w praktyce, (Dostępni.eu)

LINK: <https://youtu.be/48YQ4R9nHxQ>

## PODSUMOWANIE: Jak zorganizować festiwal bez barier?

* dostępność miejsca: utwardzone ścieżki, toalety dla OzN, platforma widokowa
* audiodeskrypcja na żywo
* multimedia z napisami, PJM, lektorem
* przeszkolona asysta
* komunikacja: pętla indukcyjna, PJM
* informacje zgodnie z WCAG

## PODPOWIEDZI: festiwal i rekonstrukcja bez barier

* wyświetlanie tekstu piosenek, opowieści na ekranie
* tłumaczenie artystyczne piosenek, widowiska
* na PJM, wyświetlanie tłumaczenia na dużym ekranie
* plecaki wibracyjne dla osób niesłyszących

## ZAPRASZAM NA FILM: Jak działa plecak wibracyjny?

FILM z napisami: Zabawa bez barier (Pol'and'Rock Festival)

LINK: https://www.facebook.com/watch/?v=327276591342095

Opis filmu: Wcielamy się w bohaterów filmu. Są to głusi uczestnicy Pol'and'Rock Festivalu. Dlatego słyszymy zdeformowany dźwięk. Para młodych ludzi idzie w tłumie. Spotyka przyjaciół. Idą w kierunku sceny. Wchodzą na platformę widokową. Ubierają kamizelki. Zakładają słuchawki. Od tego momentu słyszymy dźwięk. Rozmawiają w języku migowym.

- Jest moc! Tak, czuję to!

- Słyszę perkusję!

Bawią się z innymi. Tańczą w rytm muzyki.

Napis: Dzięki plecakom z technologią przewodzenia kostnego, po raz pierwszy w historii festiwalu Pol'and'Rock osoby głuche mogły poczuć muzykę na żywo. Plansza końcowa: Fundatorem technologii był Mastercard. Dziękujemy za zabawę bez barier! Partnerzy akcji: Fundacja Kultury Bez Barier i Deaf Respect.

## FILM z Eurowizji

W centralnej części slajdu kadr z występu Moniki Kuszyńskiej podczas Eurowizji 2015 z tłumaczką języka migowego z transmisji zagranicznej.

Opis filmu: Bardzo dynamiczna interpretacja w języku migowym utworu muzycznego.

## Tłumaczenie na PJM w Muzeum Polin, FKBB

W centralnej części slajdu zdjęcie sceny w Muzeum Polin. Na scenie paneliści. Nad nimi na wielkim ekranie ilustracja przedstawiająca warzywa, logo Polin i napis: Korzenie i korzonki. Na tle czerwonej kotary, ubrana na czarno, równomiernie oświetlona tłumaczka PJM.

## ZAPRASZAM NA FILM 6.WFKBB - Premiera bez barier spektaklu "Widok z mostu"

FILM z otwartą audiodeskrypcją: Jak zorganizować dostępny spektakl teatralny?

Przykład z Teatru Dramatycznego, FKBB

LINK: https://www.youtube.com/watch?v=D3eCaqM42gw

FILM z otwartą audiodeskrypcją: Jak zorganizować dostępny spektakl teatralny? Teatrosfera bez barier, przykład z Teatru Muzycznego w Gdyni, FKBB

LINK: https://www.youtube.com/watch?v=iG\_lA-EmwXU

## PODSUMOWANIE: Jak zorganizować dostępny spektakl teatralny?

* dostępność miejsca
* audiodeskrypcja czytana na żywo
* napisy semi live
* tłumaczenie na PJM
* materiały dotykowe
* pętla indukcyjna
* asystenci

## Przykłady z teatru

1. Zestawy do audiodeskrypcji, fot. Fundacja Kultury Bez Barier. W centralnej części slajdu zdjęcie otwarta walizka z ułożonymi odbiornikami do audiodeskrypcji.
2. Napisy w teatrze na bocznych ekranach, fot. Fundacja Kultury Bez Barier . W centralnej części slajdu zdjęcie z sali teatralnej. Po lewej i prawej stronie sceny stoją ekrany z napisami. W wysokim kontraście wyświetlane są 2 linie tekstu.
3. Napisy w teatrze na górnym telebimie, fot. Fundacja Kultury Bez Barier. W centralnej części slajdu zdjęcie sceny nad którą wisi ekran. W wysokim kontraście wyświetlane są 2 linie tekstu.

## Jak zorganizować dostępną wystawę?

* dostępność miejsca
* audiodeskrypcja muzealna
* napisy w multimediach
* tłumaczenie na PJM
* materiały dotykowe
* pętla indukcyjna
* zwiedzanie z przewodnikiem
* audioprzewodniki

## Przykłady z muzeum

1. Możliwość dotykania przedmiotów, fot. Fundacja Kultury Bez Barier. Dwa zdjęcia: kobieta dotyka rzeźby, mężczyzna z białą laską dotyka czołgu.
2. Tyflografika, druk 3D, fot. Fundacja Kultury Bez Barier. Dwa zdjęcia: kobieta trzyma w dłoniach tyflografikę, biała figurka uśmiechniętego bałwana ze szpiczastym nosem, w tle logo Disney.
3. Tyflografika, Pocałunek Klimta, Galeria Belweder Wiedeń, fot. A. Szarkowska  
   Na zdjęciach: fragment tyflografiki para z obrazu Pocałunek, uwagę zwracają wypukłe fragmenty szaty, obok obraz na ścianie w galerii.
4. Druk powiększony, brajl w muzeach Tate i British Museum, fot. M. Szczygielska.   
   Na zdjęciach książki z drukiem powiększonym i brajlem.
5. Tłumaczenie na język migowy w muzeach Europejskie Centrum Solidarności i Luwr, fot. M. Szczygielska. Na zdjęciach urządzenia z wideotłumaczeniem na język migowy.
6. Audiodeskrypcja podczas Rajdu Bez Barier - Fundacji Kultury Bez Barier oraz audioprzewodnik w Tate Galery - fot. M. Szczygielska. Na zdjęciu: w muzeum mężczyzna z niepełnosprawnością wzroku stoi przed obrazem, w ręku trzyma tablet, na głowie ma słuchawki, obok audioprzewodnik ze słuchawkami.

## Jak zorganizować dostępne warsztaty?

* dostępność miejsca
* komunikacja (łatwy tekst, PJM, materiały dotykowe)
* dostępność informacji
* dostosowanie do potrzeb grupy (wiedza o grupie)
* zajęcia dla dzieci podczas aktywności dla dorosłych

## Przykłady z warsztatów

1. Warsztaty z PJM - Fundacji Kultury Bez Barier. Uczestnicy warsztatów siedzą przy stole. W tle włączona prezentacja. Tłumacz PJM stoi obok osoby prowadzącej warsztaty, przodem do uczestników.
2. Spacer z przewodnikiem podczas 6. WFKBB - zapisane nazwiska twórców murali - fot. M. Szczygielska. Na zdjęciach: kobieta trzyma tablicę z napisem: Sebas Velasco, za nią mural przedstawiający chłopaka w kapturze przed klubem. Kobieta pokazuje tablicę z napisem: Connor Harrington. Na ścianie budynku mural ze sceną bijatyki 2 mężczyzn w kontuszach.

## INFORMACJA TO PODSTAWA

## STRONY WWW ZGODNE Z WCAG 2.0. AA

Przykłady:

1. 6.WFKBB. Screen ze strony www ilustrujący zastosowanie ikon. Zdjęcie strony z programu z wykorzystaniem tych samych ikon.
2. Program Shakespeare's Globe Theatre - fot. M. Szczygielska  
   Na ogrodzeniu wokół teatru wywieszony jest program wraz z oznaczeniami spektakli. Na zbliżeniu wydarzenia oznaczone symbolami: napisów, tłumaczenia migowego.
3. Informacje o usługach podczas konferencji związanej z programem Dostępność +   
   - fot. M. Szczygielska. Na zdjęciach symbole usług: napisów, pętli indukcyjnej i tłumaczenia PJM w miejscu wydarzenia.

MONIKA SZCZYGIELSKA

Zapraszam do współpracy!

KONIEC CZ. 3